[REPORTE DE TRANSMISION]

MAR. 14 2013 03:05PM

NO.	OTRO FACSIMIL	HORA DE INICIO	DURACION	MODO	PAGINAS	RESULTADO
01	+595 21 201603	MAR. 14 03:02PM	03'00	TX	02	OK

Asunción, 14 de marzo de 2013

Señores
SGS PARAGUAY S.A.
Presente

NOTIFÍCOLES, que en los autos caratulados: **Licitación Pública Nacional por Subasta a la Baja Electrónica N° 04/2013 "SERVICIO DE CONTROL DE CALIDAD Y CANTIDAD EN EL EXTERIOR"**, la Presidencia de Petróleos Paraguayos (PETROPAR) ha dictado la Resolución PRE N° 434/13 de fecha 13 de Marzo de 2013, cuya parte resolutiva dice:

Art.1°. Adjudicar **Licitación Pública Nacional por Subasta a la Baja Electrónica N° 04/2013 "SERVICIO DE CONTROL DE CALIDAD Y CANTIDAD EN EL EXTERIOR", a la firma OIL TEST INTERNACIONAL DE PARAGUAY S.A.,** el 50 por ciento de los servicios ofertados (Por un monto máximo de G. 850.000.000 – Guaraníes ochocientos cincuenta millones, IVA incluido; y un monto mínimo de G. 425.000.000 – Guaraníes cuatrocientos veinte y cinco millones, IVA incluido); a la firma INTERTEK TESTING SERVICES ARGENTIANA S.A., SUCURSAL PARAGUAY, el 30 por ciento de los servicios ofertados (Por un monto máximo de G. 510.000.000 – Guaraníes quinientos diez millones, IVA incluido; y un monto mínimo de G. 255.000.000 – Guaraníes doscientos cincuenta y cinco millones, IVA incluido); y a la firma SGS PARAGUAY S.A., el 20 por ciento de los servicios ofertados (Por un monto máximo de G. 340.000.000 – Guaraníes trescientos cuarenta millones, IVA incluido; y un monto mínimo de G. 170.000.000 – Guaraníes ciento setenta millones, IVA incluido), de acuerdo al detalle de precios unitarios a continuación:

Ítem	Conceptos	Cantidad	Unidad de Medida	Precio Unitario G. IVA Incluido	Presentación
EMBARQUE DE PETROLEO CRUDO/GAS OIL/NAFTAS EN EL Km. 171 - PARANA GUAZU					
1	Control de cantidad de petróleo crudo a bordo del buque madre y embarcaciones alijadoras, incluido precintado (cantidad en m^3 a 15° C según buque madre con VEF)	1	m3	1.354	Evento
2	Control de calidad de petróleo crudo, muestra de conjunto de cisterna del buque madre.	1	muestra	3.823.200	Evento
3	Control de cantidad de Gas Oil a bordo del buque madre y embarcaciones alijadoras, incluido precintado (cantidad en m^3 a 15° C según buque madre con VEF)	1	m3	1.161	Evento
4	Control de calidad de Gas Oil, muestra de conjunto de cisterna del buque madre. Extraída en Rada La Plata / Zona Común.	1	muestra	4.074.740	Evento
5	Control de calidad de Gas Oil, muestra de conjunto de cisterna del buque madre, en el Km. 171.	1	muestra	4.074.740	Evento

Abog. Carlos Esquivel
Jefe
U.O.C. - PETROPAR

[REPORTE DE TRANSMISION]

MAR. 14 2013 02:59PM

NO.	OTRO FACSIMIL	HORA DE INICIO	DURACION	MODO	PAGINAS	RESULTADO
01	021605182 608720	MAR. 14 02:53PM	06'00	TX	03	OK

Asunción, 14 de marzo de 2013

Señores
INSPECTORATE DE PARAGUAY S.R.L.
Presente

NOTIFÍCOLES, que en los autos caratulados: **Licitación Pública Nacional por Subasta a la Baja Electrónica N° 04/2013 "SERVICIO DE CONTROL DE CALIDAD Y CANTIDAD EN EL EXTERIOR"**, la Presidencia de Petróleos Paraguayos (PETROPAR) ha dictado la Resolución PRE N° 434/13 de fecha 13 de Marzo de 2013, cuya parte resolutiva dice:

Art.1°. Adjudicar **Licitación Pública Nacional por Subasta a la Baja Electrónica N° 04/2013 "SERVICIO DE CONTROL DE CALIDAD Y CANTIDAD EN EL EXTERIOR", a la firma OIL TEST INTERNACIONAL DE PARAGUAY S.A.,** el 50 por ciento de los servicios ofertados (Por un monto máximo de G. 850.000.000 – Guaraníes ochocientos cincuenta millones, IVA incluido; y un monto mínimo de G. 425.000.000 – Guaraníes cuatrocientos veinte y cinco millones, IVA incluido); a la firma INTERTEK TESTING SERVICES ARGENTIANA S.A., SUCURSAL PARAGUAY, el 30 por ciento de los servicios ofertados (Por un monto máximo de G. 510.000.000 – Guaraníes quinientos diez millones, IVA incluido; y un monto mínimo de G. 255.000.000 – Guaraníes doscientos cincuenta y cinco millones, IVA incluido); y a la firma SGS PARAGUAY S.A., el 20 por ciento de los servicios ofertados (Por un monto máximo de G. 340.000.000 – Guaraníes trescientos cuarenta millones, IVA incluido; y un monto mínimo de G. 170.000.000 – Guaraníes ciento setenta millones, IVA incluido), de acuerdo al detalle de precios unitarios a continuación:

Ítem	Conceptos	Cantidad	Unidad de Medida	Precio Unitario G. IVA Incluido	Presentación
EMBARQUE DE PETROLEO CRUDO/GAS OIL/NAFTAS EN EL Km. 171 - PARANA GUAZU					
1	Control de cantidad de petróleo crudo a bordo del buque madre y embarcaciones alijadoras, incluido precintado (cantidad en m^3 a 15° C según buque madre con VEF)	1	m3	1.354	Evento
2	Control de calidad de petróleo crudo, muestra de conjunto de cisterna del buque madre.	1	muestra	3.823.200	Evento
3	Control de cantidad de Gas Oil a bordo del buque madre y embarcaciones alijadoras, incluido precintado (cantidad en m^3 a 15° C según buque madre con VEF)	1	m3	1.161	Evento
4	Control de calidad de Gas Oil, muestra de conjunto de cisterna del buque madre. Extraída en Rada La Plata / Zona Común.	1	muestra	4.074.740	Evento
5	Control de calidad de Gas Oil, muestra de conjunto de cisterna del buque madre, en el Km. 171.	1	muestra	4.074.740	Evento

Abog. Carlos Esquivel
Jefe
U.O.C. - PETROPAR

[REPORTE DE TRANSMISION]

MAR. 14 2013 02:52PM

NO.	OTRO FACSIMIL	HORA DE INICIO	DURACION	MODO	PAGINAS	RESULTADO
01	0200612	MAR. 14 02:49PM	02'06	TX	02	OK

mail= pkirby@otilatam.com.

Señores
OIL TEST INTERNACIONAL DE PARAGUAY S.A.
Presente

NOTIFÍCOLES, que en los autos caratulados: **Licitación Pública Nacional por Subasta a la Baja Electrónica N° 04/2013 "SERVICIO DE CONTROL DE CALIDAD Y CANTIDAD EN EL EXTERIOR",** la Presidencia de Petróleos Paraguayos (PETROPAR) ha dictado la Resolución PRE N° 434/13 de fecha 13 de Marzo de 2013, cuya parte resolutiva dice:

Art.1°. Adjudicar **Licitación Pública Nacional por Subasta a la Baja Electrónica N° 04/2013 "SERVICIO DE CONTROL DE CALIDAD Y CANTIDAD EN EL EXTERIOR", a la firma OIL TEST INTERNACIONAL DE PARAGUAY S.A.,** el 50 por ciento de los servicios ofertados (Por un monto máximo de G. 850.000.000 – Guaraníes ochocientos cincuenta millones, IVA incluido; y un monto mínimo de G. 425.000.000 – Guaraníes cuatrocientos veinte y cinco millones, IVA incluido); a la firma INTERTEK TESTING SERVICES ARGENTIANA S.A., SUCURSAL PARAGUAY, el 30 por ciento de los servicios ofertados (Por un monto máximo de G. 510.000.000 – Guaraníes quinientos diez millones, IVA incluido; y un monto mínimo de G. 255.000.000 – Guaraníes doscientos cincuenta y cinco millones, IVA incluido); y a la firma SGS PARAGUAY S.A., el 20 por ciento de los servicios ofertados (Por un monto máximo de G. 340.000.000 – Guaraníes trescientos cuarenta millones, IVA incluido; y un monto mínimo de G. 170.000.000 – Guaraníes ciento setenta millones, IVA incluido), de acuerdo al detalle de precios unitarios a continuación:

Ítem	Conceptos	Cantidad	Unidad de Medida	Precio Unitario G. IVA Incluido	Presentación
EMBARQUE DE PETROLEO CRUDO/GAS OIL/NAFTAS EN EL Km. 171 - PARANA GUAZU					
1	Control de cantidad de petróleo crudo a bordo del buque madre y embarcaciones alijadoras, incluido precintado (cantidad en m^3 a 15° C según buque madre con VEF)	1	m3	1.354	Evento
2	Control de calidad de petróleo crudo, muestra de conjunto de cisterna del buque madre.	1	muestra	3.823.200	Evento
3	Control de cantidad de Gas Oil a bordo del buque madre y embarcaciones alijadoras, incluido precintado (cantidad en m^3 a 15° C según buque madre con VEF)	1	m3	1.161	Evento
4	Control de calidad de Gas Oil, muestra de conjunto de cisterna del buque madre. Extraída en Rada La Plata / Zona Común.	1	muestra	4.074.740	Evento
5	Control de calidad de Gas Oil, muestra de conjunto de cisterna del buque madre, en el Km. 171.	1	muestra	4.074.740	Evento

Abog. Carlos Esquivel
Jefe
U.O.C. - PETROPAR

Petropar
ñanemba'e

CÉDULA DE NOTIFICACIÓN N° 0074

Asunción, 14 de marzo de 2013

Señores
INTERTEK TESTING SERVICES ARGENTINA S.A.
Presente

NOTIFÍCOLES, que en los autos caratulados: **Licitación Pública Nacional por Subasta a la Baja Electrónica N° 04/2013 "SERVICIO DE CONTROL DE CALIDAD Y CANTIDAD EN EL EXTERIOR",** la Presidencia de Petróleos Paraguayos (PETROPAR) ha dictado la Resolución PRE N° 434/13 de fecha 13 de Marzo de 2013, cuya parte resolutiva dice:

Art.1°. Adjudicar **Licitación Pública Nacional por Subasta a la Baja Electrónica N° 04/2013 "SERVICIO DE CONTROL DE CALIDAD Y CANTIDAD EN EL EXTERIOR", a la firma OIL TEST INTERNACIONAL DE PARAGUAY S.A.,** el 50 por ciento de los servicios ofertados (Por un monto máximo de G. 850.000.000 – Guaraníes ochocientos cincuenta millones, IVA incluido; y un monto mínimo de G. 425.000.000 – Guaraníes cuatrocientos veinte y cinco millones, IVA incluido); a la firma INTERTEK TESTING SERVICES ARGENTIANA S.A., SUCURSAL PARAGUAY, el 30 por ciento de los servicios ofertados (Por un monto máximo de G. 510.000.000 – Guaraníes quinientos diez millones, IVA incluido; y un monto mínimo de G. 255.000.000 – Guaraníes doscientos cincuenta y cinco millones, IVA incluido); y a la firma SGS PARAGUAY S.A., el 20 por ciento de los servicios ofertados (Por un monto máximo de G. 340.000.000 – Guaraníes trescientos cuarenta millones, IVA incluido; y un monto mínimo de G. 170.000.000 – Guaraníes ciento setenta millones, IVA incluido), de acuerdo al detalle de precios unitarios a continuación:

Ítem	Conceptos	Cantidad	Unidad de Medida	Precio Unitario G. IVA Incluido	Presentación
EMBARQUE DE PETROLEO CRUDO/GAS OIL/NAFTAS EN EL Km. 171 - PARANA GUAZU					
1	Control de cantidad de petróleo crudo a bordo del buque madre y embarcaciones alijadoras, incluido precintado (cantidad en m^3 a 15° C según buque madre con VEF)	1	m3	1.354	Evento
2	Control de calidad de petróleo crudo, muestra de conjunto de cisterna del buque madre.	1	muestra	3.823.200	Evento
3	Control de cantidad de Gas Oil a bordo del buque madre y embarcaciones alijadoras, incluido precintado (cantidad en m^3 a 15° C según buque madre con VEF)	1	m3	1.161	Evento
4	Control de calidad de Gas Oil, muestra de conjunto de cisterna del buque madre. Extraída en Rada La Plata / Zona Común.	1	muestra	4.074.740	Evento
5	Control de calidad de Gas Oil, muestra de conjunto de cisterna del buque madre, en el Km. 171.	1	muestra	4.074.740	Evento

Abog. Carlos Esquivel
Jefe
U.O.C. PETROPAR

6	Control de cantidad de Naftas a bordo del buque madre y embarcaciones alijadoras, incluido precintado (cantidad en m^3 a 15° C según buque madre con VEF)	1	m3	1.354	Evento
7	Control de calidad de Naftas, muestra de conjunto de cisterna del buque madre.	1	muestra	4.983.720	Evento
EMBARQUE DE PETROLEO Y DERIVADOS EN PUERTOS DE LA REPUBLICA ARGENTINA					
8	Control de cantidad de petróleo crudo en tanque tierra y a bordo de las embarcaciones, incluido precintado (cantidad en m^3 a 15° C según conocimiento de embarque)	1	m3	1.354	Evento
9	Control de calidad de petróleo crudo, muestra extraída de tanque tierra.	1	muestra	3.701.512	muestra
10	Control de cantidad de GLP en tanque tierra y a bordo de las embarcaciones (cantidad en m^3 a 15° C según conocimiento de embarque)	1	ton.met	1.838	Evento
11	Control de calidad de GLP, muestra extraída de tanque tierra.	1	muestra	7.607.729	muestra
12	Control de cantidad de Naftas en tanque tierra y a bordo de las embarcaciones, (cantidad en m^3 a 15° C según conocimiento de embarque)	1	m3	1.354	Evento
13	Control de calidad de Naftas, muestra extraída de tanque tierra.	1	muestra	4.923.741	muestra
14	Control de cantidad de Gas Oil y Kerosene en tanque tierra y a bordo de las embarcaciones, incluido precintado (cantidad en m^3 a 15° C según conocimiento de embarque)	1	m3	1.354	Evento
15	Control de calidad de Gas Oil y Kerosene, muestra extraída de tanque tierra.	1	muestra	4.232.235	muestra
16	Control de cantidad de Fuel Oil en tanque tierra y a bordo de las embarcaciones, incluido precintado (cantidad en m^3 a 15° C según conocimiento de embarque)	1	m3	1.354	Evento
17	Control de calidad de Fuel Oil, muestra extraída de tanque tierra.	1	muestra	4.388.182	muestra
SERVICIOS OCASIONALES					
18	Control de calidad de Naftas, conforme a la Normas Internacionales (incluye traslado de muetras al exterior)	1	muestra	5.322.895	Evento
19	Control de calidad de muestras de Gas Oil conforme a Normas Internacionales (incluye traslado de muestras al exterior)	1	muestra	4.513.558	Evento

Abog. Carlos Esquivel
Jefe
U.O.C. - PETROPAR

20	Control de calidad de muestras de petróleo crudo conforme a Normas Internacionales (incluye traslado de muestras al exterior)	1	muestra	4.012.052	Evento
21	Control de calidad de muestras de Biodisel conforme a Normas Internacionales (incluye traslado de muestras al exterior)	1	muestra	9.246.525	Evento
22	Verificación de precintados de embarcaciones en trayecto Origen-Destino a solicitud de PETROPAR.	1	embarcación	2.681.957	Evento
23	Control de cantidad y verificación de precintados de embarcaciones en el trayecto Origen-Destino a Solicitud de PETROPAR	1	m3	1.258	Evento
24	Calibración de tanques cilíndros verticales mayor a 20.000 m^3 de capacidad.	1	tanque	12.161.532	Evento
25	Calibración de tanques cilíndros verticales entre 5.000 y 19.990 m^3 de capacidad aproximadamente.	1	tanque	10.672.491	Evento
26	Calibración de tanques cilíndros verticales inferior a 5.000 m^3 de capacidad.	1	tanque	8.358.441	Evento
27	Calibración de tanques esféricos de 2.000 m^3 aproximadamente.	1	tanque	6.895.714	Evento
28	Calibración del Punto de Referencia.	1	tanque	1.354	Evento

Los pagos por los servicios indicados en los ítems 1 a 17 serán compartidos por PETROPAR y el Proveedor en iguales porcentajes (50%). Los pagos por los servicios indicados en los ítems 18 a 28 serán a cargo de PETROPAR.

QUEDAN USTEDES DEBIDAMENTE NOTIFICADOS

Abog. Carlos Esquivel
Jefe
Unidad Operativa de Contratación

contrataciones

De:	Microsoft Exchange
Para:	Luis.lezcano@Intertek.com
Enviado el:	jueves, 14 de marzo de 2013 15:48
Asunto:	Retransmitido: Enviando por correo electrónico: Documento.pdf

Se ha realizado la entrega a estos destinatarios o listas de distribución, pero el destino no envió notificación de entrega:

Luis.lezcano@Intertek.com

Asunto: Enviando por correo electrónico: Documento.pdf

Producido por Microsoft Exchange Server 2007